[Impressum]

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Suisse magazine = Swiss magazine**

Band (Jahr): **- (2004)**

Heft 179-180

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

suisse SWISS MAGAZINE

Fondé en 1955
Numéro 179-180
Juillet-Août 2004

Rédaction

Directeur de la Publication : Philippe Alliaume

Comité de Rédaction : Michel Goumaz, Jérôme Liniger, Henriette Nicolet,

Rédaction : Denis Auger

Ont collaboré à ce numéro : Philippe Alliaume, Henriette Germain-Nicolet, Michel Goumaz, Jérôme Liniger, Juliette David, Sonia Amal.

Rédaction du Suisse Magazine
100, *rue Edouard Vaillant*
92300 *Levallois-Perret*
Tél. : +33 (0)1 55 21 07 71
Fax : +33 (0)1 55 21 07 72

Abonnements

Bimestriel
Prix du numéro : 9 €
Abonnement 1 an : 47 € (308,30 FF)
Abonnement 2 ans : 84 € (551,00 FF)
Abonnement de soutien : 70 € (459,16 FF)
Étranger/Par Avion/Associations/... : nous consulter

Service abonnements de Suisse Magazine
DIP - 18-24, *quai de la Marne* -
75164 *Paris Cedex* 19
Tél. : +33 (0)1 44 84 85 00
Fax : +33 (0)1 42 00 56 92

Photos

Couverture, pp 2, 7, 9: Suisse Tourisme
Couverture, pp 2, 10: Musée cantonal des beaux-arts, Lausanne
p 10: Musée de l'Ermitage, Saint-Pétersbourg
pp 11, 12: ACV, Fonds P. Richard de Laharpe
p 12: Musée cantonal de Lausanne
Couverture, pp 2, 13 à 16: Forteresse historique de Saint-Maurice, D.R.
pp 2, 17, 20: Michel Goumaz
p 28: Nathalie Eno/Marion Stalens, Arena Films
p 26: Task-force-ch
p 29: Musée Napoléon
pp 2, 18, 19, 21, 24, 28, 29, 31, 32: D.R.

Informations légales

Éditeur : Franco-Suisse de Publications Sàrl de Presse
Gérante : Juliette Alliaume
Associés : Juliette Alliaume et Philippe Alliaume
Siège Social : La Mérinerie - 37160 Buxeuil
Tél. : 06 09 17 77 04
Fax : +33 (0)1 55 21 07 72

Siren : 413 199 308 RCS Poitiers
Ape : 221E - TVAIC : FR16413199308
CPPAP N° 0407 K 81552 - ISSN N° 1274-7769
Dépôt Légal à Parution
© 1997-2004 FSP SARL
Membre de la fnps
La rédaction n'est pas responsable de la perte ou de la détérioration des textes ou photos qui lui sont adressés pour appréciation. Reproduction autorisée sous réserve de mentionner la source et d'adresser un justificatif au journal.
Réalisation : PANOPLY
Tél. : +33 (0)1 46 94 33 44
Impression : PANOPLY
54, avenue du Général Leclerc
92513 BOULOGNE CEDEX
53386

Suite de la page 19

qu'elle se jette dans l'Aar. Autrefois, les lampions étaient des courges évidées et éclairées à l'intérieur, de nos jours, ce sont de véritables lanternes de bois et de papier confectionnées avec art à l'école et primées.
D'autre part, les enfants chantent ou récitent des vers ayant justement trait au ruisseau dont l'écoulement est aujourd'hui en majeure partie souterrain.
Le cortège est suivi d'un feu de joie qui se termine traditionnellement par le *Mordschlapf*, un grand coup de pétard. Puis enfants et adultes, ayant suivi le cortège au bord de la route, se côtoient en toute bonhomie.

Le *Knabenschiessen* à Zurich

Le deuxième week-end de septembre, environ quatre mille jeunes garçons zurichois de 12 à 16 ans se mesurent au tir au fusil d'assaut, cette arme identique à celle qu'ils recevront à l'armée. Le meilleur, vainqueur de la finale du lundi, est couronné Roi des tireurs et est, l'espace d'un jour, sous les feux de la rampe. Près d'un tiers des participants peuvent, parmi le grand choix de cadeaux offerts par les commerçants et les habitants, s'en choisir un, selon le résultat qu'ils ont obtenu.
Pendant quelques jours, du samedi au lundi, les environs du stand de tir d'Albisguetli, au sud-ouest de la ville, deviennent un gigantesque champ de foire ; ce doit être le plus grand de Suisse. Échoppes de toutes sortes, manèges et autres attractions font le bonheur des nombreux visiteurs.
Cette manifestation remonte aux exercices de tir auxquels les garçons avaient à se soumettre au XVIIe siècle lors des vacances d'été. Le *Knabenschiessen* constituait en quelque sorte un examen de clôture. Plus tard, seule la formation des cadets volontaires comportait cette obligation. Depuis 1920, cette fête, riche ne tradition, est organisée par la Société de tir de la ville de Zurich.

Une question sur votre abonnement,
un numéro perdu, une offre promotionnelle,
votre réabonnement,
un changement d'adresse :

Service abonnements de

suisse SWISS MAGAZINE

DIP - 18-24, quai de la Marne
75164 PARIS Cedex 19
Tél. : +33 (0)1 44 84 85 00
Fax : +33 (0)1 42 00 56 92

Service de renseignements de *Suisse Magazine*

Vous êtes de nationalité suisse ou de double nationalité franco-suisse. Les règles auxquelles vous êtes soumis en matière de succession, de patrimoine, de banque, de couverture maladie... vous semblent complexes.

Vous avez entendu que ces règles ont changé - notamment à cause des bilatérales Suisse-UE et du renforcement de la législation suisse.

Vous avez essayé d'obtenir une réponse de la part de services officiels mais vous n'avez pas obtenu satisfaction.

Vous avez un projet complexe (transfert de résidence, changement de statut, études en Suisse, travail en Suisse...) et ne savez pas par quel bout le prendre ni à qui vous adresser.

Nous recevons régulièrement ce genre de demandes et avons constitué une documentation et un réseau de professionnels qui nous permettent de vous répondre rapidement sur des questions simples ou de vous orienter vers une étude approfondie pour des questions complexes.

N'hésitez pas à nous interroger, bien entendu en toute confidentialité.

Service de renseignements de *Suisse Magazine*
FSP SARL
100, rue Édouard Vaillant
92300 Levallois-Perret

Devant l'afflux de demandes, nous vous remercions de préciser si possible un numéro de fax et/ou une adresse e-mail pour faciliter une réponse rapide.